

大漢蒙古烤肉餐廳

MONGOLIAN PALACE RESTAURANT

3449 Main St. (夾18街) Van. B.C.

(604) 875-0511

最新特推出

南北
精華
點心

蝦餃 燒賣 牛肉
排骨 鳳爪 牛肚
蒙古肉丸 串燒
羊肉鍋貼 春卷
沙漠之珠 翡翠蝦
蟹肉帶子 滑蛋蛤子
魷魚蝦 台式炒米
担担麵 蝦煎 肉排
各式飽點 糯米雞 臘味飯
排骨飯 北菇滑雞飯
開口笑 蛋撻 馬拉糕
紅豆沙 杏仁豆腐

天天
早午茶市

蒙古烤肉晚餐 \$8.95 (每人份任食)
蒙古烤肉特價午餐 \$3.95
蒙古鮮肉火鍋 \$24.50 (足三位用)
蒙古海鮮火鍋 \$28.50 (足三位用)
燒酒蝦火鍋 \$40.00 起

營業時間：上午十一時至凌晨三時
星期一至四 下午五時至六時
EARLY BIRD DINNER 五折優待

泊車方便
全酒牌
各式小菜
清粥宵夜

廣利燒臘肉食公司

FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT
地址：6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4
電話：324-3738

常備
明爐
燒烤

七天營業
九時至六時

平價
市場

承接
馳名
金豬

特設燒臘快餐

油各燒承新馳鮮燒
糖式臘接鮮名鷄臘
酒鹵快金蔬臘靚肉
米味餐豬菓味鴨食

專營

頂好本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、
叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、牛什、脆皮花
春卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。

一頂好出品，出品頂好

各大商店及商場均有售 歡迎批發訂購

頂好食品有限公司

DING HAU FOOD'S CO. LTD.

13-12200 Vulcan way Richmond B.C. V6V 1B8 電話：(604) 278-1554



872-0696

HOME IMPROVEMENT CENTRE

1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9

許忠房屋裝修中心

免費估價

隔熱和保暖
百葉窗簾

最新推出：

☆鋁窗 ☆鋁門 ☆
☆膠質 ☆外牆 ☆
☆屋頂 ☆水潤 ☆
☆專造：窗紗 ☆

小杭公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER

(上午十一時至下午三時·下午五時至十時)

特價每席
\$328.00

鮑翅海鮮席
孔雀開屏
大熱菜：
椒鹽大對蝦十隻
玉環佩帶子
紅燒大鮑翅廿兩
奶油焗龍蝦四磅
琵琶三喜鴿
麒麟鮮鮑甫
骨香龍脷球
菠蘿炒飯
炸雪糕球
美點雙輝
合時生菓

茶市
天天

\$128.00

夏季酬賓席
明蝦大沙律
三大熱菜：
鳳凰三喜翅
梅子蒸大鴨
紅燒鵪鶉
海參鮮鮑片
清蒸游水斑
楊州炒飯
干燒依蓮
甜品·生菓

名廚主理·寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

黃堃俠 旅行社 保險處

QUON H. WONG AGENCIES.

128 E. PENDER ST. VAN. B.C.

汽車 房屋 旅遊 特價
車 屋 遊 價
燕 保 保 機
梳 險 險 票

電話：六八四·二三八一
億兆信託樓下

美華旅店

MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)

電話：688-6431

本旅店有長期房出租·價錢相宜
僑胞惠顧·無任歡迎。

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.

V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281, 688-6282

門市部 各式食品

八折

油條
大特價 咸煎餅 每件三毫
平過八折

專業精神 出品認真

信譽 招牌帳蓬公司



專為僑胞服務
承接一切招牌工程

帳光鋪門價快信兼
蓬管面窗錢捷用有
安招招寫相妥保保
裝牌牌字宜當證養

估價及美術設計 請電：
RAYMOND LI 689-7939
PAGER 680-6955

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定街一六號地下·港活百貨公司對面

香港來回 899 元起

溫哥華出發·可另加停台北、東京或夏威夷

特價機票及安排酒店旅遊前往星、馬、泰各地

車票加、日就國稅及移民機關一特平

旅遊精選·機票減價

多倫多來回 269 元起 卡加利來回 129 元起

三藩市來回 179 元起 夏威夷來回 399 元起

☆日本博覽會東京豪華七日遊加香港 1398 元起

☆中國、台灣九日遊加香港 1298 元起

☆中國十六日遊八天城市特價 2580 元起

☆歐洲特選全日九日一流食宿由 1899 元起

☆坎尼亞東亞航線 299 元起 巴士蘭 439 元起

特約代理·出售美國運通銀行、加拿大旅行支票

(604) 684-4151, 684-4152

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

專營：正地道藥材，參茸補品，補酒海味什貨，種類繁多，
價錢相宜，貨色鮮明，每期推出合時特價品，今期特價品：
燈塔牌·菊花精每合 99¢ 特大花生仁 99¢LB
一級西河紅棗 1.90LB 當歸·河南淮山角·紋黨參，全部
八折優待，藥材特價品一樣有九折，貨品有限，售完即止。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-9111

有經驗專人代
及有免費車借用
ICBC

ICBC 為酬謝顧客
一千五百元者
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待

ICBC 工作費超過
七五折優待



唐人街

喜士定東街 356 號

356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

快捷

車身修理

① 免費借用 1985 年汽車
② 免費代辦一切 ICBC 手續
③ 贈送日本時款汽車椅套
④ 選用最優良之技術工人
⑤ 選用最佳之材料及油
⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

快捷車身修理·唐人最好的汽車服務中心

688-8788

VISA MasterCard